



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 115/15

Λουξεμβούργο, 6 Οκτωβρίου 2015

Αποφάσεις στις υποθέσεις T-275/12 και T-276/12
Football Club «Dynamo-Minsk» ΖΑΟ κατά Συμβουλίου
Yury Aleksandrovich Chyzh κ.λπ. κατά Συμβουλίου

**Το Γενικό Δικαστήριο ακυρώνει την πλειονότητα των πράξεων με τις οποίες το
Συμβούλιο επέβαλε δέσμευση των κεφαλαίων της ποδοσφαιρικής ομάδας
«Dynamo-Minsk»**

*Το Συμβούλιο δεν απέδειξε ότι οι ιδιοκτήτες της ομάδας αυτής είναι πρόσωπα που υποστηρίζουν το
καθεστώς του Lukashenko ή αντλούν όφελος από αυτό*

Με απόφαση του Ιανουαρίου 2012¹, το Συμβούλιο δέσμευσε τα κεφάλαια και τους οικονομικούς πόρους των προσώπων που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή για καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία καθώς και των προσώπων και οντοτήτων που υποστηρίζουν το καθεστώς του Λευκορώσου Προέδρου Lukashenko ή αντλούν όφελος από αυτό.

Τον Μάρτιο του 2012, το Συμβούλιο πρόσθεσε το όνομα του Yury Aleksandrovich Chyzh στους καταλόγους των προσώπων που υπόκεινται σε δέσμευση κεφαλαίων. Το Συμβούλιο περιέλαβε το όνομα του Υ. Α. Chyzh στους καταλόγους αυτούς με το αιτιολογικό, κυρίως, ότι παρείχε οικονομική υποστήριξη στο καθεστώς του Lukashenko μέσω της εταιρίας του Triple, στην οποία το καθεστώς αυτό είχε αναθέσει διάφορες δημόσιες συμβάσεις και παραχωρήσεις. Επιπλέον, κατά το Συμβούλιο, τα καθήκοντα που ασκούσε ο Υ. Α. Chyzh στον κόσμο του αθλητισμού (ιδίως ως πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της ποδοσφαιρικής ομάδας Dynamo Minsk και πρόεδρος της Ομοσπονδίας Πάλης της Λευκορωσίας) επιβεβαίωναν ότι ήταν άνθρωπος του καθεστώτος.

Το Συμβούλιο δέσμευσε επίσης τα κεφάλαια και τους οικονομικούς πόρους της εταιρίας Triple, των θυγατρικών της² καθώς και της Football Club «Dynamo-Minsk».

Όλα τα πρόσωπα αυτά προσέβαλαν ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις πράξεις του Συμβουλίου με τις οποίες δεσμεύθηκαν τα κεφάλαιά τους και οι οικονομικοί πόροι τους³.

Με τις δύο σημερινές αποφάσεις του, **το Γενικό Δικαστήριο ακυρώνει την πλειονότητα των επίμαχων πράξεων όσον αφορά τον Υ. Α. Chyzh, την εταιρία Triple και τις θυγατρικές της, καθώς και την Football Club «Dynamo-Minsk».**

Όσον αφορά τον Υ. Α. Chyzh, το Γενικό Δικαστήριο παρατηρεί ότι **το Συμβούλιο δεν προέβαλε κανένα αποδεικτικό στοιχείο από το οποίο να προκύπτει ότι ο Υ. Α. Chyzh παρείχε οικονομική υποστήριξη στο καθεστώς του Lukashenko, οπότε δεν δικαιολογείται η εγγραφή του στους καταλόγους.**

¹ Απόφαση 2012/36/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας (ΕΕ L 19, σ. 31).

² Πρόκειται για τις εταιρίες NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Variant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Rakovsky brovar, TriplePharm και Triple-Veles.

³ Πρόκειται για την εκτελεστική απόφαση 2012/171/ΚΕΠΠΑ, τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 265/2012, την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ, τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1017/2012, την απόφαση 2013/534/ΚΕΠΠΑ, τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1054/2013, την απόφαση 2014/750/ΚΕΠΠΑ καθώς και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 1159/2014. Οι δύο τελευταίες πράξεις, ωστόσο, δεν προσβλήθηκαν από τις εταιρίες NefteKhimTrading STAA, TriplePharm STAA και την Triple-Veles TAA.

Το Γενικό Δικαστήριο απορρίπτει, μεταξύ άλλων, το επιχείρημα του Συμβουλίου ότι ο Υ. Α. Chyzh επέτυχε τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων και δημόσιες παραχωρήσεις χάρη στις στενές σχέσεις του με το καθεστώς του Lukashenko. Συγκεκριμένα, δεδομένου ότι η ανάθεση αυτών των συμβάσεων και παραχωρήσεων διέπεται στη χώρα αυτή από κανόνες δικαίου, το Συμβούλιο όφειλε να αποδείξει ότι ο Υ. Α. Chyzh μπόρεσε να επιτύχει τη σύναψη των συμβάσεων αυτών όχι αξιολογικά αλλά με άλλον τρόπο.

Όσον αφορά την εταιρία Triple, το Γενικό Δικαστήριο διαπιστώνει ότι το Συμβούλιο δεν μπορούσε να εγγράψει, **στις αρχές του 2012**, το όνομα της Triple στους καταλόγους με το αιτιολογικό ότι η εταιρία αυτή ανήκε σε πρόσωπο, συγκεκριμένα τον Υ. Α. Chyzh, που περιλαμβανόταν ήδη στους καταλόγους αυτούς. Συγκεκριμένα, όσον αφορά τη Λευκορωσία, το δίκαιο της Ένωσης δεν επέτρεπε στο Συμβούλιο να εφαρμόσει τη δεύσμευση κεφαλαίων που είχε επιβληθεί σε ορισμένο πρόσωπο και στις εταιρίες που του ανήκαν ή ελέγχονταν από αυτό παρά **μόνον από τα τέλη του 2012**.

Το Γενικό Δικαστήριο παρατηρεί επίσης ότι **το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι η Triple παρέχει οικονομική υποστήριξη στο καθεστώς του Lukashenko**.

Όσον αφορά την Football Club «Dynamo-Minsk» και τις λοιπές εταιρίες των οποίων το όνομα προστέθηκε στους καταλόγους με το αιτιολογικό ότι επρόκειτο για θυγατρικές της εταιρίας Triple, το Γενικό Δικαστήριο διαπιστώνει ότι **η παράνομη εγγραφή του ονόματος της εταιρίας Triple καθιστά παράνομη και την εγγραφή των θυγατρικών της, συμπεριλαμβανομένης της Football Club «Dynamo-Minsk»**.

Τέλος, λόγω της εκπρόθεσμης άσκησής τους, το Γενικό Δικαστήριο απορρίπτει ως απαράδεκτες τις προσφυγές τις οποίες είχαν ασκήσει ο Υ. Α. Chyzh, η εταιρία Triple, δύο από τις θυγατρικές της (η Variant και η TriplePharm) και η Football Club «Dynamo-Minsk» με αίτημα τη μερική ακύρωση των πράξεων που παρέτειναν τη δέσμευση των κεφαλαίων τους έως τις 31 Οκτωβρίου 2014. Αντιθέτως, το Γενικό Δικαστήριο ακυρώνει τις πράξεις αυτές όσον αφορά τις θυγατρικές της Triple που άσκησαν τις προσφυγές τους εμπροθέσμως.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να ασκηθεί αναίρεση, περιοριζόμενη σε νομικά ζητήματα, ενώπιον του Δικαστηρίου, εντός δύο μηνών από της κοινοποίησής της.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προσφυγή ακυρώσεως αποσκοπεί στην ακύρωση πράξεων των οργάνων της Ένωσης που αντιβαίνουν στο δίκαιο της Ένωσης. Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη, τα όργανα της Ένωσης και οι ιδιώτες μπορούν να ασκήσουν προσφυγή ακυρώσεως ενώπιον του Δικαστηρίου ή του Γενικού Δικαστηρίου. Αν η προσφυγή είναι βάσιμη, η πράξη ακυρώνεται. Το καθού όργανο της Ένωσης οφείλει να καλύψει το ενδεχόμενο κενό δικαίου που δημιουργεί η ακύρωση της πράξεως.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Γενικό Δικαστήριο

Το πλήρες κείμενο των αποφάσεων ([T-275/12](#) και [T-276/12](#)) είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής τους

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδα ☎ (+352) 4303 2582